



No. 285
3月
2021
中文版

编辑·发行：入间市政府自治文化科 电话：04-2964-1111 转 2146

新冠疫苗：详情有待后续发表



日本政府发表对于新冠病毒的疫苗接种信息。医疗从事人员接种结束后，将在4月份对65岁以上的高龄老人进行接种。新冠疫苗在本人的同意下，不分国籍、不分在留资格都可免费接种。但是关于细节部分，比如何时、何地、怎样接种的问题现阶段（2月20日现在）还没有具体的信息。入间市政府会在信息成熟后通过市宣传报以及官方网站通知市民。入间市国际交流协会的FB(<https://www.facebook.com/isociety2012/>)上也会登载最新信息。因此外国籍市民朋友请一定点击“关注”。

咨询：地域保健科 ☎ 04-2966-5513

为方便市民办理迁入、迁出手续

市政府 3月27日(周六) & 4月4日(周日) 正常办公

日本的学校和企业通常4月1日为新年度的开始，因此这段时期市政府正处办理登记或申请手续的高峰时期。为了方便市民，市政府在3月27日(周六)和4月4日(周日)的上午8点半到下午5点15分部分部门正常办公。

正常周六市民科窗口办公时间为3月27日的上午8点半到12点。假日缴税咨询也在4月4日上午8点半到下午5点15分接受市税缴付和缴税咨询(例如，延缓缴税日期)。地点在市政府1楼的国保医疗科。

还没有申请《个人编号卡》的所有市民

将会收到申请书

国家机构-地方公共团体信息系统机构对于还没有申请带有IC和照片的《个人编号卡》的所有居民寄送申请书。申请不是义务，但由于3月起个人编号卡在部分医疗机关可作为医疗保险卡使用，所以建议您申请。

3月份市里在市政府和各地区公民馆免费辅助您申请个人编号卡。现场也可以拍照。需提前预约。前来请带好带有本人照片的身份证件和收到的申请表。



预约与咨询：信息政策科

确定申报期限延长至

4月15日！！

为了防止新型冠状病毒的扩散，确定申报期限延长一个月至4月15日(周四)。4月15日(周四)为止的周一到周五，您可以到市政府递交申报材料。前来办理手续，请带好源泉徴收票和相关证明(关于抚养家属的材料、健康保险/生命保险费的支付证明书、就医的高额医疗费收据等)。已在被雇佣公司进行年末调整的人员，除了需要补交材料的人员外，无需办理确定申报。

申报所得不仅仅是为了延长签证期限

持有中长期签证的外国人，在延长签证期限时需递交课税证明和纳税证明。这些文件通过您或公司代理申报到税务所的话，1月1日由您所居住的市政府发行。此外前一年的所得金额会成为市民税、国民健康保险税的计算以及儿童就学补助的受领时的依据。因此请在期限内办理申报手续。

节假日值班医

在下表所示日期家属患病或受伤时，请到所示医院就诊。可以利用保险的就诊前请打电话咨询。本服务以无偿

	医院名称	地址	电话		医院名称	地址	电话
3/7	入间心脏医院 内科	小谷田 1258-1	04-2934-5050	3/21	西武入间医院 内科	野田 3078-13	04-2932-1121
	丰冈整形外科医院 外科	丰冈 1-7-16	04-2962-8256		丰冈整形外科医院 外科	丰冈 1-7-16	04-2962-8256
3/14	金子医院 内科	新久 680	04-2962-2204	3/28	入间心脏医院 内科	小谷田 1258-1	04-2934-5050
	丰冈第一医院 外科	黑须 1369-3	04-2964-6311		丰冈第一医院 外科	黑须 1369-3	04-2964-6311
3/20	小林医院 内科	宫寺 2417	04-2934-5121	急救电话咨询 24小时 365天可以利用。请按电话键#7119或048-824-4199。护士会就伤病，给予是否需要去医院治疗的建议。少儿急救电话咨询：#8000或048-833-7911			
	原田医院 内外科	丰冈 1-13-3	04-2962-1251				

面向外国籍市民的新冠病毒咨询热线 ☎ 048-711-3025

24小时/全天接受 English, 汉语, Español, Português, 한국·조선어, Tagalog, ภาษาไทย, Tiếng Việt, bahasa indonesia, नेपाली 简单的日语

您知道入间市有多少

来自同一个国家的人吗？

2021年1月1日现在，在入间市进行居民登记的外国籍市民有2,305人。虽然在疫情下，但还是刷新了最高纪录。入间市总人口144,861人，呈逐渐减少趋势。因此外国籍居民的比例也从2020年1月1日的1.53%升至2021年1月1日的1.57%。

	国家	人数		国家	人数
1	中国 →	577	25	斯里兰卡, 夏纳, 刚果民主共和国, 墨西哥, 俄罗斯, 塞内加尔	5
2	越南 ↑	464			
3	菲律宾 ↑	383			
4	韩国 →	135			
5	巴西 →	96	30	巴拉圭	4
6	秘鲁 →	84	31	德国、喀麦隆	3
7	尼泊尔 ↓	73	33	澳大利亚、摩洛哥、加拿大、毛里求斯、罗马尼亚、乌拉圭	2
8	印度尼西亚 →	66			
	泰国 →	66			
10	台湾 →	45	39	智利、古巴、法国、洪都拉斯、爱尔兰、意大利、约旦、卡萨布斯坦、老挝、毛里求斯、荷兰、密克罗尼西亚、新西兰、波兰、葡萄牙、瑞典、瑞士、埃及、新加坡、土耳其、乌克兰、也门、乌兹别克斯坦	1
	美国 →	45			
12	巴基斯坦 ↑	33			
13	蒙古 →	29			
	印度 →	29			
	孟加拉 ↑	29			
16	朝鲜 →	13			
17	伊朗 →	11			
18	玻利比亚, 尼泊尔, 孟加拉	8			
21	英国	7			
22	阿根廷、苏丹、马来西亚	6			

数据时 2021年1月1日现在 箭头表示对比去年的增减

市民会馆和中央公民馆将于4月1日起关闭

市民会馆和中央公民馆建于48年前，经年老朽无法满足现有的耐震标准，于2021年4月1日起关闭。代替设施计划将建在市政府建筑内。

咨询：自治文化科



3月13日 西武现时刻表调整

3月13日(周六)西武铁道的池袋线和新宿线将调整各站的时刻表。池袋线和新宿线的末班车的时刻都会提前。例如，平日池袋出发开往饭能的准急列车的末班车为23:52，开往饭能的特急列车为24:00。入间市开往饭能的末班车为00:44分(准急列车)，开往池袋的末班车为23:16。咨询：西武铁道客服中心

密。

最新消息请从 **FBI** (FM 茶笛 77.7) 获取

每周二的19点到19点半为英文广播 DJ Andi

第一、第三个周二的19点半到19点55分为西班牙语广播 DJ Patty

第二、第四个周二的19点半到19点55分为中文广播 DJ 木兰

近期活动



入间市戏剧艺术节

3月20日、21日市民会馆&产业文化中心

每年一次在市民会馆举行的戏剧艺术节是入间市特色活动之一。上演各种戏剧、音乐剧、人偶剧等。今年以《尽情玩耍》为题目，十多个专业和业余的团体在产业文化中心、市民会馆和附近的中央公民馆上演人偶剧、哑剧、音乐剧等等。届时您可以和家人一起以免费或优惠的价格尽情欣赏。

另外3月21日还有相关专业人士的表演。观赏券在市民会馆和产业文化中心出售中。现在中央公民馆(☎04-2964-2413)也在接收座谈会的报名。

▶**狂言音乐剧**《棒しばり》《釣狐》将在3月21日(周日)上午2点半开演。这部狂言作为产业文化中心传统喜剧这次以音乐剧的形式展现给大家。入场券成人3000日元(当日券3500日元)出售中。

▶**武功座谈会**:3月20日下午2点在中央公民馆1号会议室举行。限小学生以上,前20名。500日元。需报名申请。

咨询:中央公民馆(04-2964-2413)

佐渡之日@丸广百货大楼

3月10日(周三)上午10点到下午3点在丸广百货大楼举行。销售入间市姊妹城市佐渡的海产品。咨询:自治文化科



东日本大地震摄影展

3月11日(周四)到4月11日(周日)上午9点到下午5点在市立博物馆ALIT举行。今年正好是东日本大地震后的第10年。市立博物馆在受灾地区

的协助下开办此次摄影展。入场免费。当天的捐款将转给日本红十字会。

咨询:入间市博物馆☎04-2934-7711

素描教室@ALIT

4月4日(周日)市立博物馆ALIT。上午10点的班由油画家进行指导(定员8名),下午2点的班由日本画画家和铅笔画家来做指导(定员24名)。请带好素描用铅笔、画本以及橡皮擦。1500日元。电话(080-3088-0294)或发邮件(i-museum_partners@outlook.jp)申请。咨询:入间市博物馆☎04-2934-7711

市里取消的活动

▶健康福祉节 原定3月14日

▶大相扑入场券 原定4月12日

3月14日市议会议员选举

3月14日(周日)进行市议会议员选举。共选22人,任期为4年。投票所的入场券将寄送到所有持有投票资格的市民手里(18岁以上的日本国民,并在入间市登记居住3个月以上的市民)

咨询:选举管理委员会

外国人咨询窗口

在市政府2楼的外国人咨询窗口,意在帮助外国籍市民解除烦恼并为您保

每周二为英语,周三为西班牙语咨询。时间均为上午9点到12点。

中文咨询,3月4日&4月1日周四上午9点到12点。

还接受传真(04-2964-1720)、邮件(i-society@city.iruma.lg.jp)咨询。